



油水分离器

- | | |
|-----|----------------------------|
| ST型 | 用于标准分散式
冷凝水的分离器 |
| D型 | 用于难以处理或
乳化冷凝水的
活性分离器 |

中档分离器

容量从120 到2500 cfm 可选



净化冷凝水——问心无愧的选择

水资源法有充分理由对排向土地、水路或雨水排水沟的工业排水设定法律限制。



只需要250 毫升油就可以覆盖数英亩水面，降低处理设备的有效性、阻止氧化、夺走野生动物的生命。

常规18kW 压缩机每年能产生接近1 万升冷凝水，排放点处的油和其它废物含量经常高达1000 ppm。

冷凝水中99.9% 的成分是水，因此有必要在现场进行净化处理后再排放至下水道。

接至下水道系统的出水口由地方政府控制，通常不允许含油量超过20 ppm 的废水排放至下水管。该上限有希望在未来进一步减小——有些欧洲国家已在坚持最大10 ppm。

赛普乐提供符合法律要求的最经济、简单、可靠、环保健康的方法——在诸多应用中，高达4000 小时过滤器寿命期间的出口水质优于10 ppm。我们还为特定的“问题”冷凝水提供专门的过滤器，详情请致电赛普乐。

Bowman 赛普乐——就是这么简单！

有时候，简单即有效！

赛普乐不使用运动部件，也不含容易滋生不良细菌的储水箱。由于根本不存在此类部件，因此无需猜测油溢出液位高度，也不存在堵塞或泛滥溢漏。这还意味着不需要操心盛油容器，因为所有油都滞留在过滤器中。用户很容易选择正确的赛普乐分离器——其安装快捷简单万无一失、清洁且服务简洁，我们相信在大多数情况下它也是最经济的作业工具。

全世界范围内数以万计的赛普乐安装体验已证明其客户满意度。

- SILEXA™ “少碳”型过滤
- 自始至终工作良好
- 对大多数合成油都能达到100% 性能
- 4000 小时过滤器寿命
- 安装时性能优于5ppm
- 不会溢漏
- 性能稳定
- 安装简单，无需预先浸泡
- 维护需求低
- 快速服务
- 轻量化处理
- 英国设计英国制造
- 保修条款与条件适用期为10 年



服务寿命指示牌

该精致设备可由服务工程师在几秒内安装完毕并激活使用。有效的指示牌直观显示了基于时间的服务间隔，可以使用一整年。

每组新服务套件都配有新的指示牌，安装升级现有分离器也会提供全新服务套件，确保该功能适用于较早安装的赛普乐分离器。

服务寿命指示牌也易于安装至其它分离器。

处理稳定乳状液

根据我们的经验，不存在能够有效处理稳定乳状液的“非活性”油水分离器。其中有些部件必需“有活性”，才能完成必要的分离。

赛普乐D 型含有活性成分...

我们专门开发了活性消化池套件，旨在处理那些简单过滤器（无论是碳、聚丙烯、沸石、或是任何其它“非活性”材料）无法分离的高难度冷凝混合液。

赛普乐创造性地采用活性生物吞噬油污，留下清洁的水。

相比市场上昂贵的电动机械式净化器，我们的消化池套件提供了低成本、易于维护且环保健康的问题解决方案，这是冷凝水管理工业一直存在的问题，现在赛普乐解决并将其方案推向市场。

赛普乐经济实用的秘诀

大方得体的通风口

避免增压

快速松开盖

快速服务，不会松动紧固件，无需工具。

冷凝水流

直接正向连接至主过滤器的减压排放口。

模制机体

坚固耐用一体成型，独立式、可适应不平地面、完全防漏、经济实用。

出水口

赛普乐确保出水口合法排放至下水管。

测试点

简单型测试套件（随机提供），用于出口水质快速检查。

进水管

最多允许 4 路 1/2" 连接。
可选额外的端口套件。
允许 4 组或更多。

主过滤器

是独一无二的专利过滤器，完成以下 3 项重要功能

- 1) 通过坚固的透水墙对压缩空气进行减压。
- 2) 清除油污。使用专门的亲油材料，可容纳 32 升油 (SEP 1800 ST)。
- 3) 过滤出固态物和污泥，保护主过滤器简化服务。

SILEXA™ 主过滤器

我们的专利材料可将冷凝水处理为清洁可排放水质。安装时窜油为 < 5 ppm。

易于安装、无需预先浸泡、服务简洁，服务寿命长。

SILEXA

我们选用杰出的 SILEXA™ 作为过滤介质

相比其它 OEM 产品，全面试验已表明此专利介质更轻更清洁，而且单位重量吸收率提高 20% 以上。

如需了解有关 SILEXA™ 的更多信息，请访问我们的网站。

安装优点

我们认识到对于一般压缩机房来说，空间是非常重要的考虑因素。这正是赛普乐油水分离器设计方式的原因之一，与任何同规模分离器相比，其占地空间更小，更易于在其入水口处接入柔性软管，不含单独的盛油容器，其所有服务入口都是从顶部进入。

Bowman 具有完善的全系列冷凝水管理产品，运行和谐，易于作业，已实现一流的国际营销。

您可以通过我们遍布全世界的营销网络获取赛普乐产品。

我们的条款与条件对分离器质量承诺“无条件”10 年保修，确保您在压缩机设备生命周期内高枕无忧

如需了解全部经销商详情，请联系 Bowman。

常规分散式冷凝水 >

	SEP 120 S	SEP 360 S	SEP 900 S	SEP 1250 S	SEP 1800 S	SEP 2500 S
最大容量 (cfm/m ³ min)	120 / 3.4	360 / 10.2	900 / 25.5	1250 / 35.4	1800 / 51	2500 / 70.8
SSK 过滤器服务寿命	4000 个工作小时——用于非乳化常规冷凝水					

乳化冷凝水 >

	SEP 120 D	SEP 360 D	SEP 900 D	SEP 1250 D	SEP 1800 D	SEP 2500 D
最大容量 (cfm/m ³ min)	120 / 3.4	360 / 10.2	900 / 25.5	1250 / 35.4	1800 / 51	2500 / 70.8
DSK 过滤器服务寿命	2000 个工作小时——用于非乳化常规冷凝液					

窜油设计	安装时优于5ppm，寿命结束时优于20 ppm					
进水口连接	4 x R 1/2”，可扩展至8 路					
出水口软管连接直径	1/2”	3/4”				
标准外观	SILEXA™ 品牌, 标有“compressed-air blue”字样, PE 材质可回收外壳					
是否包含测试套件	是					
用于S 型分离器的服务套件部件	120SSK	360SSK	900SSK	1250SSK	1800SSK	2500SSK
用于D 型分离器的服务套件部件	120DSK	360DSK	900DSK	1250DSK	1800DSK	2500DSK
附加4 端口套件部件 #	120Block	360Block	900Block	1250Block	1800Block	2500Block

单元重量和尺寸 >

	SEP 120	SEP 360	SEP 900	SEP 1250	SEP 1800	SEP 2500
高度/长度/宽度 (毫米)	500 / 215 / 257	654 / 345 / 282	989 / 432 / 495	1015 / 485 / 495	989 / 990 / 520	1015 / 1098 / 550
高度/长度/宽度 (英寸)	19.7 / 8.5 / 10.1	25.7 / 13.6 / 11.1	38.9 / 17 / 19.5	40 / 19.1 / 19.5	38.9 / 19.1 / 20.5	40 / 43.2 / 21.7
运输重量 S/D (公斤) 大约	2.7 / 3.5	3.6 / 5	14.8 / 20	20 / 35	31.3 / 41	43.5 / 56.5
运输重量 S/D (磅) 大约	6 / 7.7	8 / 11	33 / 44	44 / 77	69 / 90	96 / 124.5

赛普乐油水分离器 规格说明书, 假定压缩机维护良好且运行条件合理。只要产生的冷凝水不是稳定乳状液, 矿物润滑油或矿物基润滑油的性能应如上所示, 与压缩机类型、冷凝水排放技术或气候条件无关。

如果遇到稳定或难以处理的乳状液, 请选择赛普乐D 型分离器, 其专门设计的消化池服务套件非常适合此任务。

聚亚烷基二醇 (PolyAlkylene Alycol, PAG) 冷却剂/润滑油都基于水溶性成分, 因此提出了不同的挑战。游离 (及非溶性) 成分将由赛普乐 ST 型或D 型分离器移除, 剩下清洁的液体流出; 不过, 我们建议分离器应降级至正常性能的50%, 从而允许更长时间的污秽吸收。

重要注意事项: 赛普乐 在正品SSK服务套件中使用其专利过滤介质 SILEXA™。普通碳袋将降低至少20% 的分离器性能和50% 的服务寿命。我们的消化池套件是碳基的, 但经过了特殊加工, 可以处理乳化冷凝水。未经加工的碳不适用于此类应用。

赛普乐供应商联系方式:

